

rusalimul cu sânge nevinovat, și n-au vrut Domnul să-i piarză de tot pre ei.

6. Și s-au suit Navohodonosor, împăratul Vavilonului, asupra lui, și l-au legat pre el cu lanțuri de aramă și l-au dus în Vavilon.

7. Și o parte din vasele Casii Domnului le-au dus în Vavilon și le-au pus în besearica sa, în Vavilon.

8. Și cealelalte cuvinte a lui Ioachim și toate câte au făcut, iată, acestea scrisă sânt în Cartea cuvintelor zilelor împăraților Iudei. Și au adormit Ioachim cu părinții săi, și s-au îngropat în Ganozai cu părinții săi, și au împărățit Iehoniia, fiul lui, în locul lui.

9. Fecior de optsprăzece ani era Iehonia când au început a împărăți, și trei luni și zece zile au împărățit în Ierusalim, și au făcut ce e rău înaintea Domnului.

10. Și trecând anul, au trimis împăratul Navohodonosor, și l-au adus pre el în Vavilon cu unealtele ceale poftite ale Casii Domnului,\* și au făcut împărat pre Sedechiia, fratele tătâne-său, preste Iuda și preste Ierusalim.

\*4 Împă.  
24, 17  
Ieremiia

37, 1 11. Fecior de doaozeci și unul de ani era Sedechiia când au început a împărăți, și unsprăzece ani au împărățit în Ierusalim.

12. Și au făcut ce e rău înaintea Domnului Dumnezeuului său și nu s-au rușinat de fața lui Ieremie, prorocului, și de cuvintele din gura Domnului.

13. Și au viclenit asupra lui Navohodonosor împotriva celor ce l-au jurat pre el pre Dumnezeu, și și-au învățoseat cerbicea sa, și inima sa o au întărit ca să nu să întoarcă cătră Domnul Dumnezeuul lui Israil.

14. Și toți cei măriți a lui Iuda și preoții și norodul pământului au înmulțit a face fărădelege, după toate urâciunile neamurilor, și au spurcat Casa Domnului cea din Ierusalim.

15. Și au trimis Domnul Dumnezeuul părin-

ților lor la ei prin mâna prorocilor Săi, mâne-când și trimițind solii Săi, că nu să îndura de norodul Său și de lăcașul cel sfânt al Lui.

16. Iară ei batjocorea pre solii Lui și defăima cuvintele Lui și râdea de prorocii Lui, până ce s-au suit mânia Domnului asupra norodului Său, cât nu era leac.

17. Și au adus asupra lor pre împăratul haldeilor și au ucis pre tinerii lor cu sabie în casa sfințeniei Lui, și nu l s-au făcut milă de Sedechia, și spre fecioarele lor nu s-au milostivit și pre bătrânii lor i-au dus, toate le-au dat în mâinile lor.

18. Și toate unealtele Casii lui Dumnezeu, ceale mari și ceale mici, și vistieriile Casii Domnului, și toate vistieriile împăratului și ale boiarilor, toate le-au dus în Vavilon.

19. Și au ars Casa Domnului și au stricat zidul Ierusalimului, și turnurile lui le-au ars cu foc, și tot vasul scump l-au pierdut.

20. Și au mutat pre cei rămași în Vavilon, și i-au fost lui și fiilor lui robi până la împărăția midilor.

21. Ca să se plinească cuvântul Domnului prin gura lui Ieremie, până au plinit pământul sâmbetele sale, a sâmbeti, toate zilele pustiirii sale au sâmbetit, până ce s-au plinit șeptezeci de ani.

22.\* În anul dintâiu a lui Chir, împăratului persilor, după ce s-au plinit cuvântul Domnului prin gura lui Ieremie, au deșteptat Domnul duhul lui Chir, împăratului persilor, și au poruncit să strige în toată împărăția sa, cu scrisoare, zicând:

\*Esdra  
1, 1  
6, 3  
Ieremia  
25, 12  
29, 10

23. „Aceasta zice Chir, împăratul persilor: «Toate împărățiile pământului au dat mie Domnul Dumnezeuul ceriului și El au poruncit mie să-l zidesc Lui casă în Ierusalimul cel din Iudeea, cine dintră voi easte dintru tot norodul Lui, fi-va Dumnezeuul lui cu dânsul și să se suie!»”



## CARTEA LUI ESDRA ȘI A LUI NEEMIIA

### CUVÂNT ÎNAINTE



Cartea lui Esdra și a lui Neemiia la noi sânt doao cărți osăbite, la jidovi o carte era. Cărțile aceastea cuprind înnoirea besearicii și zidirea cetății Ierusalimului, și numărul a toată gloata norodului carea s-au întors în Iudeea la moșiia lor, precum și a preoților și a leviților și a veniticilor lui Israil, și cum la fieștecarea familie ziduirea turnurilor și a zidurilor s-au împărțit.

Ceale mai dinainte șease capete ale Cărții lui Esdra să par a fi scrise de cel ce au scris cartea Paralipomenon. Că ceale ce să cetesc la sfârșitul cărții a doao Paralipomenon, acealea să poftoresc și la începutul Cărții lui Esdra.


Apoi, scriitorii capetelor acelora au fost de față când s-au făcut lucrurile întru aceale capete cuprinse, precum să culeage dintru aceste cuvinte a capului 5, stih 4, care sânt numele oamenilor celor ce zidesc cetatea aceasta, carea ziduire s-au făcut în anul al șaselea a lui Darie Istaspid, precum din capul al șaselea învățăm. Pentru aceea, scriitorii capetelor acestora au trăit pre vremile lui Darie, carele să veade osăbit de Esdra, de vreme ce la începutul capului al șaptelea așa easte scris: „Și după cuvintele acestea întru împărăția lui Artasasta, împăratul persilor, s-au suit Esdra, fiiul lui Saraiu”. Esdra însuși s-au suit din Vavilon. Deci, fiindcă scriitorii capetelor celor dintâiu era la Ierusalim pre vremea lui Darie, iar Esdra s-au suit la Ierusalim pre vremea lui Artasasta Longhiman, să veade cum că Esdra, nu și ceale șase capete de la început, ci numai ceale ce după acealea urmează au scris; iar cum că capul al șaptelea el l-au scris să cunoaște din stih 27 și 28, unde să cetesc acestea: „Bine e cuvântat Domnul Dumnezeu părinților noștri, iproci; și mie mi-au dat har ca să aflu milă în ochii împăratului”. Și din capul 9, stih 5: „Am plecat genunchele mele”, iară fiindcă, în capul 2, stih 2, să face pomenire de Neemiia, carele la întoarcerea cea dintâiu nu au fost, părut lucru easte că Neemiia dintru această carte au scris cartea genealoghiei celor ce întâiu s-au întors din Vavilon în Ierusalim, și când au scris acestea, împreună au scris și numele celor ce la a doao întoarcere au fost.

Amândoao cărțile acestea, și a lui Esdra și a lui Neemiia, sânt priimate întră cărțile ceale canonicești ale Sfintei Scripturi și de cei șaptezeci de dascali pre elinie tălmăcite. Neemiia au trăit pre vremea lui Artasasta Longhiman și întoarcerea lui la Ierusalim cu treisprăzece ani au fost mai târziu decât a Esdrei. Și au fost Neemiia din neamul lui Iuda, precum Esdra din vița lui Aaron; însă unora să pare că Neemiia au fost din neamul lui Levi, feciorul lui Helchia.

## CAP 1

*Plinindu-să șaptezeci de ani a robiei Vavilonului, Chir, fiind îndemnat de Dumnezeu, sloboade pre israilteani din robie, și, întorcându-le vasele besearicii lui Solomon, cinci mii și patru sute, îi îngăduie să înnoiască besearica.*

\*2 Para.  
36, 22  
[Ieremia]  
25, 12  
29, 10

1.  i în anul dintâiu a lui Chir, împăratului persilor, după ce s-au plinit cuvântul Domnului prin gura lui Ieremie, au deșteptat Domnul duhul lui Chir, împăratului persilor, și au poruncit să strige în toată împărăția sa, încă și cu scrisoare, zicând:

2. „Așa zice Chir, împăratul persilor: «Toate împărățiile pământului au dat mie Domnul Dumnezeu ceriului, și El au socotit întru mine ca să-I zidesc Lui casă în Ierusalimul cel din Iudea.

3. Cine e întru voi din tot norodul Lui\* și va fi Dumnezeu lui cu dânsul, și să se suie în Ierusalimul cel din Iudea, și să zidească Casa Domnului lui Israil, El e Dumnezeu Cel din Ierusalim.

4. Și tot cel rămas din toate locurile unde lăcuiște să-l ajute pre el oamenii locului aceluia cu argint și cu aur și cu avere și cu dobitoace și cu ceva boi la Casa lui Dumnezeu cea din Ierusalim»”.

5. Și s-au sculat căpeteniile familiilor Iudei și a lui Veniamin, și preoții și leviții, toți la câți le-au deșteptat Dumnezeu duhul lor, ca să se suie să zidească

Casa Domnului cea din Ierusalim.

6. Și toți cei de primpregiur au ajutat cu mâinile sale, cu vase de argint, cu aur și cu avere și cu dobitoace și cu lucruri scumpe, afară de ceale ce de bunăvoie au dat.

7. Și împăratul Chir au scos vasele Casii Domnului, care le-au luat Navohodonosor din Ierusalim, și le-au fost pus în Casa Dumnezeului său.

8. Și le-au scos Chir, împăratul persilor, prin mâna lui Mitradat Gazvoreanului, și le-au numărat lui Sasavasar, căpeteniei Iudei.


9. Și acesta e numărul lor: năstrăpi de aur treizeci și năstrăpi de argint o mie, cădealnițe doaozeci și noao.

10. Și cății de aur treizeci și de argint de al doilea rând patru sute și zece, și alte vase o mie.

11. Toate vasele de aur și de argint, cinci mii și patru sute, toate s-au suit cu Sasavasar din robie, din Vavilon, în Ierusalim.

## CAP 2

*Numărul celor ce s-au întors din robia Vavilonului, povățuindu-i Zorovavel, în Ierusalim, și a darurilor ce s-au dat spre înnoirea besearicii.*

1.  i aceștia sânt fiii țării, carii s-au suit din robii străinătății, cu carea îi înstrăinasă Navohodonosor, împăratul Vavilonului, în Vavilon, și s-au întors în Ierusalim și în Iudea, fieștecarele în cetatea sa.
2. Carii au venit cu Zorovavel: Iisus, Neemia, Saraia, Reelia, Mardoheu, Valasan, Masfar, Vagus, Reum, Vaana, numărul bărbaților norodului lui Israil.
3. Fiii lui Fares, doao mii o sută șaptezeci și doi.
4. Fiii lui Safatie, trei sute șaptezeci și doi.
5. Fiii lui Ares, șapte sute șaptezeci și cinci.
6. Fiii lui Faat, Moav, cu fiii lui Iisue Ioav, doao mii opt sute doisprăzeace.
7. Fiii lui Elam, o mie doao sute cincizeci și patru.
8. Fiii lui Zatura, noao sute și patruzeci și cinci.
9. Fiii lui Zachu, șapte sute șesezeci.
10. Fiii lui Vanui, șese sute patruzeci și doi.
11. Fiii lui Vavai, șese sute doaozeci și trei.
12. Fiii lui Asgad, o mie doao sute doaozeci și doi.
13. Fiii lui Adonicam, șese sute șesezeci și șese.
14. Fiii lui Vague, doao mii cincizeci și șese.
15. Fiii lui Adin, patru sute cincizeci și patru.
16. Fiii lui Atir, din Iezechia, noaozeci și opt.
17. Fiii lui Vasu, trei sute doaozeci și trei.
18. Fiii lui Iora, o sută doisprăzeace.
19. Fiii lui Asum, doao sute doaozeci și trei.
20. Fiii lui Gaver, noaozeci și cinci.
21. Fiii lui Vetlaem, o sută doaozeci și trei.
22. Fiii lui Netofa, cincizeci și șese.
23. Fiii lui Anatat, o sută doaozeci și opt.
24. Fiii lui Azmot, patruzeci și trei.
25. Fiii lui Cariatiarim, a lui Hafira și a lui Virot, șapte sute patruzeci și trei.
26. Fiii din Rama și Gavaa, șese sute doaozeci și unu.
27. Oameni din Mahmas, o sută doaozeci și doi.
28. Oameni din Vetil și din Aia, patru sute doaozeci și trei.
29. Fiii lui Navu, cincizeci și doi.
30. Fiii lui Maghevis, o sută cincizeci și șese.
31. Fiii lui Ilamar, o mie doao sute cincizeci și patru.
32. Fiii lui Ilam, trei sute doaozeci.
33. Fiii lui Ladadi și a lui Ono, șapte sute doaozeci și cinci.
34. Fiii lui Ierihon, trei sute patruzeci

și cinci.

35. Fiii lui Senaa, trei mii șese sute și treizeci.
36. Și preoții, fiii lui Iedua, din casa lui Iisi, noao sute șaptezeci și trei.
37. Fiii lui Emir, o mie cincizeci și doi.
38. Fiii lui Faasur, o mie doao sute patruzeci și șapte.
39. Fiii lui Irem, o mie șaptesprăzeace.
40. Și leviți, fiii lui Iisu și a lui Cadmiil, din fiii lui Oduia, șaptezeci și patru.
41. Cântăreți, fiii lui Asaf, o sută doaozeci și opt.
42. Fiii portarilor, fiii lui Selum, fiii lui Atir, fiii lui Telmon, fiii lui Acuv, fiii lui Atita, fiii lui Sovai, toți, o sută treizeci și noao.
43. Natinei, fiii lui Sutia, fiii lui Asufa, fiii lui Tavaat.
44. Fiii lui Cadis, fiii lui Saa, fiii lui Fadon.
45. Fiii lui Lavano, fiii lui Agava, fiii lui Acuv.
46. Fiii lui Agav, fiii lui Selami, fiii lui Anan.
47. Fiii lui Ghedil, fiii lui Gaar, fiii lui Raia.
48. Fiii lui Rason, fiii lui Necoda, fiii lui Gazem.
49. Fiii lui Azao, fiii lui Fasi, fiii lui Vasi.
50. Fiii lui Asena, fiii lui Mounim, fiii lui Nefusim.
51. Fiii lui Vaivuc, fiii lui Acufa, fiii lui Arur.
52. Fiii lui Vasalot, fiii lui Mida, fiii lui Arsa.
53. Fiii lui Varcos, fiii lui Sisara, fiii lui Tema.
54. Fiii lui Natie, fiii lui Atufa.
55. Fiii robilor lui Solomon, fiii lui Sote, fiii lui Sefira, fiii lui Fadura.
56. Fiii lui Ieila, fiii lui Darcon, fiii lui Ghedil.
57. Fiii lui Safatie, fiii lui Atil, fiii lui Faherat, fiii lui Asevoim, fiii lui Imei.
58. Toți natinei, și fiii lui Avdiselma, trei sute noaozeci și doi.
59. Și aceștia care s-au suit de la Telmeleh, Talarisa, Heruv, Idan, Emir, și n-au putut să spuie casa familiei lor și sămânța lor, oare din Israil sânt.
60. Fiii lui Dalaia, fiii lui Vua, fiii lui Tovie, fiii lui Necoda, șesă sute cincizeci și doi.
61. Și din fiii preoților, fiii lui Lavia, fiii lui Acus, fiii lui Verzelan, carele și-au luat din featele lui Verzelan Galaaditeanului muiare, și s-au chemat pre numele lor.
62. Aceștia au căutat scrisoarea lor, me-toesimii, și nu s-au aflat, și s-au scos

de la preoție.

63. Și au zis Atersata lor să nu mănca din sfintele sfintelor, până ce să va scula preot luminat și desăvârșit.

64. Și toată adunarea, împreună ca vro patruzeci și doi de mii și trei sute și șasezeci.

65. Afară de slugile lor și de slujnicile lor, aceștia șapte mii trei sute treizeci și șapte, și întră aceștia era cântăreți și cântăreațe doao sute.

66. Cai lor, șapte sute treizeci și șase, mușcoi lor, doao sute patruzeci și cinci.

67. Cămile lor, patru sute treizeci și cinci, asni lor, șeasă mii șapte sute și doaozeci.


68. Și din căpeteniile familiilor, deacă au venit ei la Casa Domnului cea din Ierusalim, au voit ca Casa lui Dumnezeu să o zidească în locul său.

69. Cum era putearea lor, au dat la vistieria lucrului drahme de aur, șeasăzeci și una de mii, și talanți de argint cinci mii, și îmbrăcăminti preoților, o sută.

70. Și au șezut preoții și leviții și cei din norod și cântăreții și portarii și natinii în cetățile sale, și tot Israilul în cetățile sale.

### CAP 3

*Adunându-să norodul în Ierusalim, să zidească oltariul pre care să aduc jârtvele; și în șapte zile să prăznuiaște praznicul corturilor, și în al doilea an al întoarcerii să întemeiază besearica, glăsuind norodul de bucurie și de plângere.*

1.  i au sosit luna a șaptea, și fiii lui Israil era în cetățile sale, și s-au adunat norodul la un om în Ierusalim.

2. Și s-au sculat Iisus, a lui Iosedec, și frații lui, preoții, și Zorovavel, a lui Salatiil, și frații lui, și au zidit jertvenicul Dumnezeului lui Israil, ca să aducă preste el arderea de tot, după cum easte scris în Leagea lui Moisi, omului lui Dumnezeu.

3. Și au așezat jertvenicul în locul său, măcar că-i spăria pre ei noroadele pământului, și au rădicat pre el ardere de tot Domnului, dimineața și sara.

4. Și au făcut sărbătoarea corturilor, după cum easte scris, și ardere de tot au adus în fieștecare zi, cu număr, după cum easte rânduit în fieștecare zi.

5. Și după aceasta, arderi de tot necurmăte, și la lună noao și la toate sărbătorile Domnului ceale sfințite, și toate care de bunăvoie le aducea fieștecine Domnului.

6. Și într-o zi a lunii a șaptea, au început a aduce ardere de tot Domnului, iară Casa Domnului încă nu să întemeiasă.

7. Și au dat argint pietrarilor și teslarilor, și bucate și beuturi și untdelemn sidoneanilor și tirilor, ca să

### CAP 3 ȘI 4

scoață leamne de chedru din Livan la marea lopiei, după cum le-au poruncit Chir, împăratul persilor.

8. Iară în anul al doilea, după ce au venit ei la Casa Domnului Dumnezeu, cea din Ierusalim, în luna a doao, au început Zorovavel, a lui Salatiil, și Iisus, a lui Iosedec, și ceialați din frații lor, preoții și leviții, și toți cei ce venisă din robie în Ierusalim, și au pus pre leviți, carii era de doaozeci de ani și mai mari, ca să fie ispravnici preste cei ce făcea lucrurile în Casa Domnului.

9. Și au stătut Iisus și fiii lui și frații lui, Cadmiil și fiii lui, fiii lui Iuda, toți împreună, ca să fie ispravnici preste cei ce făcea lucrurile în Casa lui Dumnezeu, fiii lui Inadad, fiii lor și frații lor, leviți.

10. Și când au pus temeiu, ca să zidească Casa Domnului, au stătut preoții împodobiți cu trâmbițe, și leviții, fiii lui Asaf, cu chimvăli a lauda pre Domnul după mânilor lui David, împăratul lui Israil.


11. Și au răspuns cu laudă și cu mărturisire Domnului că-i bun, că în veac e mila Lui preste Israil, și tot norodul striga cu glas mare, laudând pre Domnul pentru întemeierea Casii Domnului.

12. Și mulți din preoți și din leviți și din căpeteniile familiilor, cei bătrâni, carii știia casa cea dintâiu întru temeiuul său, și această casă înaintea ochilor săi, plângea cu glas mare, și gloata cu chiuit și cu veselie înălța cântarea.

13. Așea cât norodul nu putea cunoaște glasul cel ce însemna veselie de glasul plânsorii norodului, că striga norodul cu glas mare, și glasul să auzea de departe.

### CAP 4

*Împrotivnicii israilteanilor, carii era trimiși de Asaradan să lăcuiască în cetățile Samariei, împiiadecă înnoirea besearicii și a cetății, pentru că nu să îngăduie a zidi împreună, și dobândesc a să opri până în al doilea an a lui Darie.*

1.  i au auzit cei ce năcăjea pre Iuda și pre Veniamin că fiii robiei zidesc Casa Domnului Dumnezeului lui Israil.

2. Și au venit la Zorovavel și la căpeteniile familiilor și le-au zis lor: „Să zidim împreună cu voi, căci ca și voi căutăm pre Dumnezeul vostru și jertvim Lui, din zilele lui Asaradan, împăratului lui Asur, carele ne-au adus pre noi aici”.

3. Și au zis cătră ei Zorovavel și Iisus și ceialați mai-mari a familiilor lui Israil: „Nu easte noao și voao a zidi casa Dumnezeului nostru, că noi sânguri împreună vom zidi Domnului Dumnezeului nostru, precum ne-au poruncit Chir, împăratul persilor”.

4. Iară norodul pământului acestuia slăbănogea mânilor ludei și-i opăcea a zidi.

5. Și da mită ca să strice sfatul lor în toate zilele lui Chir, împăratului persilor, până la împărăția lui Darie, împăratului persilor.

6. Iară întru împărăția lui Asuir, la începutul împărăției lui, au scris carte împotriva celor ce lăcuiesc în Iudeea și în Ierusalim.

7. Și în zilele lui Artasasta, au scris în pace Mitridat, Teveil, și ceilalți dimpreună cu ei robi, la Artasasta, împăratul persilor; scris-au și cel mai mare preste bir carte sirienească și tălmăcită.

8. Reum Valtaam și Sampsa, logofătul, scris-au o carte asupra Ierusalimului lui Artasasta, împăratului:

9. „Aceasta au socotit Reum Valtaam și Sampsa, logofătul, și cei dimpreună cu noi robi, dinei, afarsatahei, tarfalei, afarsei, arhiei, vaviloniei, susanahei, daniei, elamitei.

10. Și ceilalți din neamurile care le-au mutat Asenafar cel mare și cinstit și i-au pus să lăcuiescă în cetățile Samoronului, și rămășița cea dincolo de râu.

11. Acestea e cuprinderea cărții, care o au trimis la el: „La Artasasta, împăratul, slugile tale, oamenii cei dincolo de râu.

12. În știre să fie împăratului că jidovii, carii s-au suit de la tine, la noi au venit, în Ierusalim, cetatea cea vicleană și rea, carea o zidesc, și zidurile ei le-au întemeiat, și temeliile ei le-au înălțat.

13. Acum, să știe împăratul că, de să va zidi iarăși cetatea aceea și zidurile ei să vor întări, biruri nu vor fi ție, nici vor da, și aceasta împăraților face rău.

14. Și acum, precum sarea besearicii am măcinat (a), și rușinea împăratului a o vedea noao nu ne easte slobod, pentru aceea am trimis și am făcut știre împăratului,

15. Ca să cauți în cartea pomenirii părinților tăi, și vei afla și vei cunoaște că cetatea aceea e cetate vicleană, și, făcând rău împăraților și țărilor, și fugiri de robi s-au făcut în mijlocul ei din zilele veacului, pentru aceea cetatea aceasta s-au pustiit.

16. Facem, dară, noi știre împăratului că, de să va zidi cetatea aceea și zidurile ei să vor săvârși, nu va fi ție pace”.

17. Și au trimis împăratul la Reum Veltam și la Sampsa, logofătul, și la cei dimpreună cu el robii, carii lăcuia în Samariia, și la cei dincolo de râu, pace și zice:

18. „Birariul, care l-ați trimis la noi, s-au chemat înaintea mea.

19. Și am poruncit și au căutat și au aflat că tot aceea din zilele veacului s-au rădicat asupra împăraților și au viclenit, și pribegiri s-au făcut într-însa.

20. Și împărați tari au fost în Ierusalim, carii au stăpânit tot ținutul cel din-

14. (a) Besearica am stricat sau în curtea împăratului am crescut.

colo de râu, și biruri pline, și partea lui să da lor.

21. Și acum, porunciți și opriți pre oamenii aceia, ca să nu să mai zidească cetatea aceea până ce de la mine va fi poruncă.


22. Luați aminte să nu fiți leaneși întru aceasta, ca nu cumva să se înmulțască nebăgarea de samă spre paguba împăraților”.

23. Atunci, birariul împăratului Artasasta au încetat înaintea lui Reum Valtam și a lui Sampsa, logofătului, și a celor dimpreună cu ei robi, și îndată au mers la Ierusalim și la Iuda și i-au oprit pre ei cu cai și cu puteare.

24. Atunci, au încetat lucrul Casii lui Dumnezeu, cel din Ierusalim, și au fost încetat până la al doilea an a împărăției lui Darie, împăratului persilor.

## CAP 5

*Din îndemnul prorocilor, a lui Agheu și a lui Zaharia, iară să înceape zidirea besearicii, în zădar silindu-să a o opri căpeteniile, carii era rânduiți de împăratul asirilor preste râu, în Samariia.*

1.  i au prorocit Agheu, prorocul, și Zaharia a lui Ada, prorocind jidovilor celor din Iuda și din Ierusalim, cu numele Dumnezeului lui Israil.

2. Atunci s-au sculat Zorovavel, a lui Salatiil, și Iisus, fiul lui Iosedec, și au început a zidi Casa lui Dumnezeu cea din Ierusalim, și împreună cu dânșii era prorocii lui Dumnezeu, ajutându-le lor.

3. Într-acea vreme, venit-au asupra lor Tantanai, domnul cel dincolo de râu, și Satarvuzanai, și cei împreună cu dânșii robi, și acestea au zis lor: „Cine v-au dat voao sfat să zidiți casa aceasta și să faceți cheltuiala aceasta?”

4. Atunci, aceștia au zis lor: „Care sânt numele oamenilor celor ce zidesc cetatea aceasta?”

5. Și ochii lui Dumnezeu au fost preste robii Iudei și nu i-au oprit pre ei până ce au făcut știre lui Darie, împăratului, și atunci au trimis birariului pentru aceasta.

6. Tâlcuirea cărții, carea o au trimis Tantanai, domnul cel dincolo de râu, și Samtarvuzanai, și cei împreună cu ei robi, afarsahii cei dincolo de râu, lui Darie, împăratului.

7. Cuvintele, care i-au trimis lui, și într-însa acestea au scris: „Lui Darie, împăratului, pacea toată!

8. Știre să fie împăratului că am mers în țara jidovească, la Casa Dumnezeului celui Mare, și aceea să zidească cu pietri alese, și leamne să pun în păreți, și lucru acela arătat să face și sporească în mâinile lor.

9. Atunci am întrebat pre bătrânii aceia și așa am zis lor: «Cine v-au dat sfat să zidiți casa aceasta și să faceți cheltuiala aceasta?»

10. Și numele lor le-am întrebat pre dânșii ca să te înștiințăm pre tine, ca să scriem

ție numele oamenilor mai-marilor lor.

11. Și cuvânt ca acesta au răspuns noao zicând: «Noi sântem robii Dumnezeului ceriului și a pământului și zidim casa, carea era zidită mai înainte de aceasta cu mulți ani, și un împărat a lui Israil mare o au fost zidit și o au fost isprăvit.

12. Iară de când au mâniaat părinții noștri pre Dumnezeu ceriului și i-au dat pre ei în mâinile lui Navohodonosor, împăratului Vavilonului, haldeului, și casa aceasta o au stricat și norodul l-au mutat în Vavilon.

13. Ci în anul cel dintâiu a lui Chir, împăratului vaviloneanilor, Chir, împăratul, au pus gând să zidească Casa lui Dumnezeu aceasta.

14. Și vasele Casii lui Dumnezeu ceale de aur și de argint, care le-au adus Navohodonosor din casa cea de la Ierusalim și le-au băgat în besearica împăratului, le-au scos împăratul Chir din besearica împăratului și le-au dat lui Savanasar, păzitorului vistieriii, carele era preste vistierie.


15. Și i-au zis lui: 'Ia toate vasăle și mergi de le pune în casa cea din Ierusalim în locul său'. (a)

16. Atunci Savanasar acela au venit și au pus temeliiile Casii lui Dumnezeu în Ierusalim, și de atunci până acum să zidească și nu s-au săvârșit.

17. Și acum, de easte bine înaintea împăratului și să se cearce în casa cămării împăratului Vavilonului, ca să știe că de la împăratul Chir au fost poruncă a zidi Casa lui Dumnezeu cea din Ierusalim, și după ce va ști împăratul despre aceasta, trimiță la noi»".

## CAP 6

*Darie, aflând în vistieria împărăției Vavilonului porunca lui Chir despre zidirea besearicii, poruncește a să plini, dând și cheltuiale, și săvârșindu-să besearica în al șasălea an a lui Darie, cu mare veselie și cu multe jertve să sfințească și să prăznuiască Pasha în 7 zile.*

1.  tunci, Darie, împăratul, au poruncit și au căutat în lăzile scrisorilor, unde era vistieriiile în Vavilon.

2. Și s-au aflat în cetatea Amata, care easte căpeteniia ținutului Midiei, o scrisoare întru care era scris: „Aducerea-aminte:

3. În anul dintâiu a lui Chir, împăratului, Chir, împăratul, au poruncit pentru Casa lui Dumnezeu cea din Ierusalim ca să se zidească, și loc unde să jertvească jertvele, și au pus să fie înălțimea ei de șesezeci de coți, și lărgimea de șesezeci de coți.

4. Și case de pietri tari, trei, și o casă de lemn, și cheltuiala din casa împăratului să va da.

5. Și vasăle Casii lui Dumnezeu, ceale de argint și ceale de aur, care le-au luat Navohodonosor din casa cea din Ierusalim și le-au adus în Vavilon, să se dea și să se

15. (a) În cea veache și cea letinească easte: Și Casa lui Dumnezeu să să zidească în locul său.

ducă în besearica cea din Ierusalim, la locul unde s-au pus în Casa lui Dumnezeu.

6. Acum, dară, voi, domnii cei dincolo de râu, Sartarvuzanai, și cei împreună cu dânșii robi, afarsahei, cei dincolo de râu, depărtați-vă de acolo.

7. Și lăsați să se facă lucrul Casii lui Dumnezeu, și mai-marii jidovilor și bătrânii jidovilor Casa aceea a lui Dumnezeu să o zidească în locul său.

8. Și de la mine poruncă s-au dat ca nu cumva să faceți ceva cu bătrânii jidovilor, ca să zidească Casa aceea a lui Dumnezeu, și din avearea împăratului, din birurile ceale dincolo de râu, cu deadinsul cheltuiala să fie, să se dea oamenilor acelora, ca să nu înceteaze.

9. Și orice lipsă, și fii de boi și berbeci și miei la arderi de tot Domnului ceriului, grâu, sare, vin, untdelemn, după cuvântul preoților celor din Ierusalim, să se dea lor în toate zilele, orice vor ceare.

10. Pentru ca să aducă mirosuri bune Dumnezeului ceriului și să se roage pentru viața împăratului și a fiilor lui.

11. Și de la mine s-au dat poruncă ca tot omul, carele va schimba cuvântul acesta, să va lua lemn din casa lui și, rădicându-le, să va înfige într-însul, și casa lui va fi de jaf.

12. Și Dumnezeu, a Căruia nume lăcuiască acolo, să surpe pre tot împăratul și norodul carele va tinde mâna sa să schimbe sau să piardă Casa lui Dumnezeu cea din Ierusalim, eu, Darie, poruncesc. Degrab să fie!"

13. Atunci Tamtanai, domnul cel dincolo de râu, și Satarvuzanai, și cei dimpreună cu ei robi, ceale ce le-au trimis la ei împăratul Darie foarte cu grabă le-au plinit.

14. Și bătrânii jidovilor zidea, și leviții, după prorocia lui Agheu, prorocului, și a lui Zaharie, fiiul lui Ada, de nou zidea și sporea, și au săvârșit zidirea din porunca Dumnezeului lui Israil, și din porunca lui Chir și a lui Darie și a lui Artasasta, împăraților persilor.

15. Și au săvârșit casa aceasta până în zioa a treia a lunii Adar, când era a șeasa an a împărăției lui Darie, împăratului.

16. Și au făcut fiii lui Israil, preoții și leviții, și ceialalți din fiii mutării sfințirea Casii lui Dumnezeu cu bucurie.

17. Și au adus la sfințirea Casii lui Dumnezeu viței o sută, berbeci doao sute, miei patru sute, iezi de capre pentru păcatul a tot Israilul doisprăzeace, după numărul neamurilor lui Israil.

18. Și au pus pre preoți întru împărțeațele lor, și pre leviți întru rânduialele lor spre slujba Casii lui Dumnezeu în Ierusalim,\* după cum

\*Nume.

3, 6

19. Și au făcut fiii mutării Paștile, în a

8, 9


20. Că s-au curățit preoții și leviții, până la unul toți curați era, și au junghiat paștile pentru toți fiii mutării, și frații săi, preoților, și pentru sine.

21. Și au mâncat fiii lui Israil paștile, cei ce s-au întors din robie și tot cel ce s-au osebit de necurăția neamurilor pământului, și s-au lipit de ei, ca să caute pre Domnul Dumnezeu lui Israil.

22. Și au făcut sărbătoarea azimelor șapte zile cu veselie, că i-au veselit pre ei Domnul, și i-au întors inima împăratului lui Asur spre dânșii, ca să întărească mâinile lor la lucrurile Casii Dumnezeului lui Israil.

### CAP 7

*Esdra, fiind iscusit și învățat în Leagea lui Moisi, cu mari daruri s-au suit în Ierusalim din porunca împăratului să învețe pre norod leagea lui Dumnezeu și să-l îndrepteaze; să însămnează porunca împăratului.*

1.  i după cuvintele acestea întru împărăția lui Artasasta, împăratul persilor, s-au suit Esdra, fiul lui Sareu, al fiului lui Azaria, al fiului lui Helchia.

2. Al fiului lui Selum, a fiului lui Sadoc, al fiului lui Ahitov.

3. Al fiului lui Samaria, al fiului lui Esria, al fiului lui Mareot.

4. Al fiului lui Zaraia, al fiului lui Ozie, al fiului lui Vachi.

5. Al fiului lui Avisus, al fiului lui Finees, al fiului lui Eleazar, al fiului lui Aaron, preotului celui dintâiu.

6. Esdra acesta s-au suit din Vavilon, și era el cărturariu iscusit în Leagea lui Moisi, care o au dat Domnul Dumnezeu lui Israil, și i-au dat lui împăratul, că mâna Domnului Dumnezeului lui era cu dânsul întru toate ceale ce au cerut de la dânsul.

7. Și s-au suit din fiii lui Israil și din preoți și din leviți și cântăreți și portari, și natinimii în Ierusalim, în anul a șaptea al împăratului Artasasta.

8. Și au venit în Ierusalim în luna a cincea, acesta e al șaptelea an al împăratului.

9. Că în zioa dintâiu a luni dintâiu, el au făcut de au început a să sui din Vavilon, iară în zioa dintâiu a luni a cincea, au sosit în Ierusalim, că mâna Dumnezeului lui cea bună era cu dânsul.

10. Că Esdra au pus în inima sa a căuta leagea, și a o face și a o învăța în Israil, poruncile și judecățile.

11. Și acesta este înțelesul poruncii, carea o au dat Artasasta lui Esdra, preotului, scriitorului Cărții cuvintelor poruncite de la Domnul și rânduialelor Lui întru Israil:

12. „Artasasta, împăratul împăraților lui Esdra, preotului, știutorului legii Domnului Dumnezeului ceriului – sfârșitu-s-au cuvântul și răspunsul.

13. Eu am pus gând ca tot cel ce de bu-

năvoie va vrea întru împărăția mea din norodul lui Israil și din preoți și din leviți, să meargă în Ierusalim, cu tine să meargă.

14. De la fața împăratului și a celor șapte sfeatnici a lui te trimiț, ca să vezi în Iudeea și în Ierusalim de leagea Dumnezeului lor, carea este în mâna ta,

15. Și să ducă la Casa Domnului argintul și aurul, carele împăratul și sfeatnicii lui bine au voit a da Dumnezeului lui Israil, Celui ce în Ierusalim lăcuiaște.

16. Și tot argintul și aurul, carele vei afla în toată țara Vavilonului, cu darurile ceale de bunăvoie ale norodului și ale preoților, care de bunăvoie le dau la Casa lui Dumnezeu cea din Ierusalim.

17. Și pre tot cel ce va merge, pre acesta gata îl pune în cartea aceasta, viței, berbeci, miei, și jertvele lor și turnările lor, și le vei aduce acestea pre jertvenicul casii ceii din Ierusalim a Dumnezeului vostru.

18. Și ce să va părea bine ție și fraților tăi cu celalalt argint și aur să faci, cum place Dumnezeului vostru faceți.

19. Și vasele ceale date ție spre slujba Casii lui Dumnezeu dă-le înaintea lui Dumnezeu în Ierusalim.

20. Și ce va mai fi de lipsă la Casa Dumnezeului tău, care vei socoti tu să dai, vei da din casa vistieriei împăratului și de la mine.

21. Eu, Artasasta, împăratul, poruncesc la toate vistieriile, ceale dincolo de râu, ca tot ce va ceare de la voi Esdra, preotul, și știutorul legii Dumnezeului ceriului îndată să fie.

22. Până la o sută de talanți de argint, și până la o sută de cară de grâu, și până la o sută de vaturi de vin, și până la o sută de vaturi de untdelemn, iară sare fără de măsură.

23. Tot ce este din porunca Dumnezeului ceriului să se facă, luați aminte, ca nu cumva neștine să se apuce de Casa Dumnezeului ceriului, ca să nu să mânia asupra împăratului și a fiilor lui.

24. Și voao vă facem știre ca pre toți preoții și leviții și pre cântăreții și portarii și netinimii și slujitorii Casii aceștia a lui Dumnezeu bir să nu puneți, să nu fie slobod a-i robi pre ei.

25. Și tu, Esdra, după înțelepciunea lui Dumnezeu cea din mâna ta, pune logofeți și judecători, ca să judece pre tot norodul cel dincolo de râu, pre toți cei ce știu leagea Dumnezeului tău, și pre cel ce nu va ști să-l învățați.

26. Și tot carele nu va face leagea lui Dumnezeu și leagea împăratului, îndată să judecați pre acela, ori la moarte, ori la pedeapsă, ori la globire de averi, ori la legături.


27. Bine e cuvântat Domnul Dumnezeuul părinților noștri, Cel ce au dat în inima împăratului așea, a mări Casa Domnului cea din Ierusalim.

28. Și mie mi-au dat har, ca să aflu

milă în ochii împăratului și a sfeatnicilor lui, și a tuturor boiarilor împăratului celor tari, și eu m-am întărit, precum au fost preste mine mâna cea bună a lui Dumnezeu, și am adunat din Israil mai-mari, carii să se suie cu mine.

### CAP 8

*Să numără cei ce s-au suit cu Esdra din Vavilon. Carii, vestind post, să roagă lui Dumnezeu pentru îndreptarea drumului, și fără de primejdie ajungând în Ierusalim, vasăle care le aduseseră cu sine cu jertve le duc în besearică.*

1.  i aceștia sânt mai-marii familiilor lor, povățuitori, carii s-au suit cu mine întru împărăția lui Artasasta, împăratului Vavilonului.

2. Din fiii lui Finees, Gherson, din fiii lui Itamar, Daniil, din fiii lui David, Atus.

3. Din fiii lui Sahania, și din fiii lui Foros, Zaharia, și cu dânsul ceată o sută și cincizeci de bărbați.

4. Din fiii lui Faat Moav, Eliana, fiii lui Saraia, și cu dânsul doao sute de bărbați.

5. Și din fiii lui Zatois, Zehenia, fiii lui Aziil, și cu dânsul trei sute de bărbați.

6. Și fiii lui Adin, Ovi, fiul lui Ionatan, și cu dânsul cincizeci de bărbați.

7. Și din fiii lui Ilam, Isaiia, fiul lui Atelia, și cu dânsul șaptezece de bărbați.

8. Și din fiii lui Safatia, Zavadias, fiul lui Mihail, și cu dânsul optzeci de bărbați.

9. Și din fiii lui Ioav, Avdia, fiul lui Ieile, și cu dânsul doao sute și optsprăzece de bărbați.

10. Și din fiii lui Voanii, Selimut, fiul lui Iosefia, și cu dânsul o sută și șesăzeci de bărbați.

11. Și din fiii lui Vavi, Zaharia, fiul lui Vavi, cu dânsul doaozeci și opt de bărbați.

12. Și din fiii lui Asgad, Ioanan, fiul lui Acatan, și cu dânsul o sută și zece de bărbați.

13. Și din fiii lui Adonicam, cei de pre urmă, și acestea sânt numele lor, Elifalat, Ieile și Samaia, și cu dânsii șesăzeci de bărbați.

14. Și din fiii lui Vague, Utan și Zavud, și cu dânsul șaptezece de bărbați.

15. Și i-am adunat pre ei la râul, carele curgea cătră Evi, și am tăbărât acolo trei zile, și am cercat în norod și în preoți, și din fiii lui Levi nu am aflat acolo.

16. Și am trimis lui Eleazar, lui Ariil, lui Semeia și lui Alonam și lui Iariv și lui Elnatam și lui Natan și lui Zaharia și lui Mesolam, boiarul, și lui Ioarim și lui Elnatan învățați.

17. Și i-am trimis pre ei la căpetenii cu argintul locului și am pus în gura lor cuvinte, care să le grăiască cătră Adai și cătră frații lui, atinimilor, cu argintul

locului, ca să ne aducă noao cântăreți în Casa Dumnezeului nostru.

18. Și ne-au adus noao, că mâna Dumnezeului nostru bună era cu noi, bărbat învățat din fiii lui Mooli, a fiului lui Levi, a fiului lui Israil, și întâiu au venit fiii lui și frații lui, optsprăzece.

19. Și pre Asevil și Isaia, din fiii lui Merari, frații lui și fiii lui, doaozeci.

20. Și din fiii natinimilor, pre carii i-au dat David și boiarul spre slujba leviților, natinimii, doao sute și doaozeci, toți s-au adunat anume.

21. Și am vestit acolo post la râul Aue, ca să ne smerim înaintea Dumnezeului nostru, să cearem de la Dânsul cale dreaptă noao și pruncilor noștri, și la toată agonisita noastră.

22. Că mi-au fost rușine a ceare de la împăratul puteare și călăreți, să ne mântuiască de vrăjmași pre cale, că am grăit împăratului, zicând: «Mâna Dumnezeului nostru easte spre bine cu toți cei ce-L caută pre El, și putearea Lui și mânia e asupra tuturor celor ce-L părăsesc pre El!»

23. Și am postit și am cerut de la Dumnezeul nostru aceasta, și ne-au ascultat pre noi.

24. Și am osebit din căpeteniile preoților doisprăzece, lui Saraia, lui Asavia, și cu ei, din frații lor, zece.

25. Și am pus lor argintul și aurul și vasele pârgă Casii Dumnezeului nostru, care le-au dăruit împăratul și sfeatnicii lui și boiarul și tot Israilul, care să află.

26. Și am pus în mâna lor șese sute și cincizeci de talanți de argint, și vase de argint, o sută, și talanți de aur, o sută.

27. Și crateri de aur doaozeci de o mie de drahme, și vasă de aramă bună sclipind în multe fealiuri, frumoasă ca aurul.

28. Și am zis cătră ei: «Voi sfinți Domnului Dumnezeu și vasăle sfinte și argintul, aurul, darul cel de bunăvoie Domnului Dumnezeului părinților noștri.

29. Priveghiați și le păziți, până ce le veți pune înaintea mai-marilor preoților și leviților, și a căpeteniilor familiilor lui Israil în Ierusalim, în corturile Casii Domnului!»

30. Și au luat preoții și leviții măsura argintului și a aurului și a vaselor, să le ducă în Ierusalim, la Casa Dumnezeului nostru.

31. Și am purces de la râul lui Aue, în doaosprăzece zile a lunii dintâiu, ca să venim în Ierusalim, și mâna Dumnezeului nostru au fost cu noi, și ne-au mântuit de mâna vrășmașului și a împotivnicului pre cale.

32. Și am sosit în Ierusalim și am șezut acolo trei zile.

33. Și au fost în zioa a patra, am pus argintul și aurul și vasăle în Casa Dumnezeului nostru, în mâna lui Marimot, fiului

lui Uria, preotului, și lui Eleazar, fiului lui Finees, cu carii era Iozavad, fiul lui Iisus, și Noadia, fiul lui Vanaia, leviții.


34. În număr și în măsură toate și s-au scris toată măsura.

35. În vremea aceea, cei ce au venit din robie, fiii mutării, au adus arderi de tot Dumnezeului lui Israil, viței doisprăzece pentru tot Israilul, berbeci noaozeci și șeșase, miei șeptezeci și șeșase, iezi pentru păcat doisprăzece, toate arderi de tot Domnului.

36. Și au dat poruncile împăratului ispravnicilor împăratului și domnilor celor dincolo de râu și au mărit pre norod și Casa lui Dumnezeu.

### CAP 9

*Auzind Esdra că jidovii s-au amestecat cu noroadele pământului, își rumpe veșmintele și, mărturisind păcatul norodului, plânge înaintea Domnului.*

1.  i după ce s-au săvârșit acestea, au venit la mine căpeteniile, zicând: «Nu s-au osebit norodul lui Israil și preoții și leviții de noroadele pământurilor și de necurățiile lor, a hananeilor, a eteilor, a ferezeilor, a ievuzeilor, a amoniteanilor, a moaviteanilor, a moserinilor și a amoreilor.

2. Că au luat din featele lor șieși și feciorilor săi, și au amestecat sămânța cea sfântă cu noroadele pământului, și mâna boiarilor și a căpeteniilor mai întâiu au fost întru fărădelegea aceasta».

3. Și după ce am auzit cuvântul acesta, mi-am rupt hainele mele și vășmântul, și mi-am rupt din perii capului meu și din barba mea, și am șezut măhnit.

4. Și s-au adunat la mine tot cel ce să temea de cuvântul Dumnezeului lui Israil pentru fărădelegile robiei (a), și eu am șezut măhnit până la jertva cea de seara.

5. Și la jertva cea de seara m-am sculat din smereniia mea și, după ce am rupt hainele mele și veșmântul, am plecat genunchele mele și am tins mâinile mele cătră Domnul Dumnezeu meu, și am zis:

6. «Doamne Dumnezeu meu, rușine-mi este și nu îndrăznesc, Dumnezeu meu, a rădica fața mea cătră Tine, că fărădelegile noastre s-au înmulțit mai mult decât perii capului nostru, și păcatele noastre s-au mărit până la ceriu.

7. Din zilele părinților noștri sântem în păcat mare până în zioa aceasta, și pentru fărădelegile noastre ne-am dat noi și împărații noștri și fiii noștri în mâna împăraților neamurilor în sabie și în robie și în pradă și întru rușinea feații noastre, precum

4. (a) Adecă, celor ce vinea din robie.

sântem în zioa de astăzi.

8. Și acum puținel S-au milostivit spre noi Dumnezeul nostru, ca să ni să lasă noao mântuire și să ni să dea noao întemeiere în locul sfințeniei Lui, ca să lumineze ochii noștri și să ne dea noao puțină răsufare în robiiia noastră.

9. Că robi sântem și în robiiia noastră nu ne-au părăsit pre noi Domnul Dumnezeu nostru și au plecat spre noi milă înaintea împăraților persilor, ca să ne dea noao răsufare, ca să înălțăm Casa Dumnezeului nostru și să rădicăm pustiirile ei, și să ne facem noao îngrădire în Iuda și în Ierusalim.

10. Și acum ce vom zice, Dumnezeu nostru, după aceasta, că am părăsit poruncile Tale,

11. Care ne-ai dat noao prin mâna robilor Tăi, prorocilor, zicând: 'Pământul, întru carele intrați să-l moșteniți, pământ necurat easte, din necurăția noroadelor neamurilor țărilor acestora, pentru spurcăciunile lor, cu care l-au umplut pre el din gură până în gură cu necurățiile sale.

12.\* Și acum, featele voastre nu le dați fiilor lor și din featele lor nu luați fiilor voștri, și nu căutați pace lor și binele lor până în veac, ca să vă întăriți și să mâncați bunătățile pământului, și să-l dați moștenire fiilor voștri până în veac!'

\*2 Leag.  
7, 3


13. Și, după toate câte au venit asupra noastră, pentru faptele noastre ceale reale și pentru păcatul nostru cel mare, că nu easte ca Dumnezeu nostru, că au ușurat fărădelegile noastre și ne-au dat noao mântuire.

14. Că ne-am întors a strica poruncile și a ne încuscri cu noroadele pământurilor acestora, să nu Te mânii pre noi până în sfârșit, ca să nu fie rămășiță și mântuit.

15. Doamne Dumnezeu lui Israil, drept ești Tu, că am rămas mântuiți, precum în zioa aceasta, iată, noi sântem înaintea Ta în păcatele noastre, că nu putem sta înaintea Ta pentru aceasta»".

### CAP 10

*Esdra, adunând pre toți fiii mutării, le poruncește să lepede muierile ceale de alt neam, carii răspunzind că vor face, să numără cei rânduiți spre acest lucru; și cei ce făcuseră acest fealiu de căsătorii.*

1.  i după ce s-au rugat Esdra și s-au mărturisit plângând, și rugându-să înaintea Casii lui Dumnezeu, s-au adunat la el din Israil adunare multă foarte, bărbați și muieri și prunci, că au plâns norodul și s-au înălțat plângerea.

2. Și au răspuns Sehenia, fiul lui Ieail, din fiii lui Ilam, și au zis lui Esdra: „Noi am păcătuit Dumnezeului nostru luând muieri de alt neam din noroadele pământului, și acum easte nădejde lui Israil pentru aceasta.

3. Deci, acum să facem legătură cu Dum-

nezeul nostru, lăpădând toate muierile și precei născuți din eale, precum vrei, scoală-te, și-i înfricoșază pre ei cu poruncile Dumnezeului nostru, și cum easte leagea, să se facă.

4. Scoală-te, că întru tine stă cuvântul, și noi cu tine vom fi, întărește-te și fă!”

5. Și s-au sculat și au jurat pre căpetenii, pre preoți și pre leviți, și pre tot Israilul, ca să facă după cuvântul acesta, și au jurat.

6. Și s-au sculat Esdra dinaintea feații Casii lui Dumnezeu, și s-au dus în vistieriile lui Ioanan, fiul lui Elisuv, și s-au dus acolo, pâine nu au mâncat și apă nu au beut, că plângea pentru păcatul strămutării (a).

7. Și s-au vestit glas în Iuda și în Ierusalim, și la toți fiii robiei, ca să se adune în Ierusalim.

8. Tot carele nu va veni până a treia zi, precum easte sfatul căpeteniilor și al bătrânilor, anatema va fi toată avearea lui, și el să va lăpăda din adunarea străinării.

9. Și s-au adunat toți bărbații lui Iuda și a lui Veniamin la Ierusalim întru ceale trei zile, aceasta e luna a noao, în doaozeci ale lunii, au șezut tot norodul în ulița Casii lui Dumnezeu de gâlceava lor pentru cuvântul acela, și de iarnă.

10. Și s-au sculat Esdra, preotul, și au zis cătră ei: „Voi n-ați băgat samă și ați ținut muieri de alt neam, ca să adaogeti preste păcatul lui Israil.

11. Și acum dați laudă Domnului Dumnezeului părinților noștri și faceți ce e plăcut înaintea Lui, și vă osăbiți de noroadele pământului și de muierile ceale de alt neam”.

12. Și au răspuns toată adunarea și au zis cu glas mare: „Mare easte cuvântul acesta preste noi, ca să facem (b).

13. Ci norodul e mult, și vreamea easte de iarnă, și nu easte cu puțință a sta afară, și lucrul nu easte de o zi sau de doao, că foarte mulți am păcătuit în lucrul acesta.

14. Ci să stea căpeteniile noastre a toată adunarea aceasta, și toți cei ce sânt în cetățile noastre, carii au luat muieri de alt neam, să vie la vremi cu soroc, și cu dânșii bătrânii fieștecării cetăți și judecătorii, ca să întoarcă urgia mâniei Dumnezeului nostru de la noi cea pentru lucrul acesta”.

15. Deci numai Ionatan, fiul lui Asail, și Iazia, fiul lui Tecoe, au stătut la lucrul acesta, și Mesolam și Savatai, levitul, le-au ajutat lor.

16. Și au făcut așa fiii robiei, și s-au osăbit Esdra, preotul, și bărbații, căpeteniile familiilor căsilor părinților săi, și toți anume, și au șezut în zioa dintâiu a lunii a zeacea, ca să cearce lucrul.

6. (a) Celor ce venisă din robie. 12. (b) Iară în cea grecească de la Complut, așa să ceteaște: După cu-

17. Și au sfârșit cu toți bărbații, carii și-au fost luat muieri de alt neam, până în zioa dintâiu a lunii dintâiu.

18. Și s-au aflat din fiii preoților, carii au luat muieri de alt neam, din fiii lui Iisus, feciorul lui Iosedec, și frații lui Maasia, și Eliezer și Iariv și Gadalia.

19. Și au dat mâna sa câți vor lăpăda muierile sale, și pentru păcat un berbeace din oi vor aduce, pentru păcatul său.

20. Și din fiii lui Emir, Anani și Zavdia.

21. Și din fiii lui Iram, Masail și Elia și Samaia și Ieail și Ozia.

22. Și din fiii lui Fasur, Elionai, Maasia și Ismail și Natanail și Iosavad și Ilasa.

23. Și din leviți, Iosavad și Samu și Colia acesta e Colitos, și Feteia și Iuda și Eliezer.

24. Și din cântăreți, Elisav, și din portari, Solmin și Telmin și Odut.

25. Și de la Israil, din fiii lui Foros, Ramia și Azia și Melhia și Meamin și Eleazar și Asavia și Vanea.

26. Și din fiii lui Ilam, Matania și Zaharia și Iail și Avdia și Iarimot și Ilia.

27. Și din fiii lui Zatura, Elionai, Elisuv, Matanai și Armot și Zovad și Oziza.

28. Și din fiii lui Vavei, Ioanan, Anania și Zavu și Tali.

29. Și din fiii lui Vanui, Mosolam, Maluh, Adaia, Iasuv și Saal și Rimot.

30. Și din fiii lui Flat, Moav, Edne și Halil, și Vanea, Maasia, Matania, Veseleil și Vanui și Manasi.

31. Și din fiii lui Isam, Eliezer, Iesia, Melhia, Sameas, Semeon,

32. Veniamin, Meluh, Samaria.

33. Și din fiii lui Asim, Metania, Matata, Zavad, Elifalet, Ierami, Manasi, Semei.

34. Și din fiii lui Vani, Moodia, Amram, Uil,

35. Vanea, Vadea, Helchia,

36. Uuania, Marimot, Eliasid,

37. Matania, Matanai.

38. Și au făcut fiii lui Vanui și fiii lui Semei,

39. Și Selemia și Natan și Adaia,

40. Mahadnavu, Sesei, Sariu,

41. Ezriil și Selemia și Samaria,

42. Și Selum, Amaria, Iosif.

43. Din fiii lui Navu, Iail, Matania, Zavat, Zevena, Iadai și Ioail și Vanea.

44. Toți aceștia au fost luat muieri de alt neam și au născut din eale fii.

vintele Tale, care ne-ai zis, așa vom face.